

Componentes de Automoción  
Fagor Ederlan, S. Coop.

Nº albarán : 80523310  
Del Note No: 2000  
Fecha Exp : 05.07.2021  
Del Date : Fecha rec: Rec date:

Destino / To  
Ciente : Magna PT S.p.A.  
Customer: Magna PT S.p.A.  
Dirección: Magna PT S.p.A.  
Del address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier  
Codigo : 91000014  
Dirección: Polígono Kataide  
Address: Polígono Kataide  
City: Mondragon 20500  
Pais : España  
Country : España

Transportista/Carrier Transport number: 300634  
Razón social : LKW WALTER Internationale  
Short name : LKW WALTER Internationale  
Matricula : 9214JXV  
Plate No : 9214JXV  
Remorque : HROB4115  
Remoc. plate : HROB4115  
Unidad transporte: Transp. ind. p. carr.  
Del Unit: 263318

Modugno Bari 70026  
Planta : Italia  
Center :  
Puerta de descarga:  
Unloading point :  
Puesto de consumo : 14249  
Point of consumption :

| Referencia / Reference                                                                                                                                                                                                                                 | Denominación / Description | Cantidad<br>Quantity<br>Emitted<br>Delivered | Recibida<br>Received | Unidad<br>Unit    | Embalaje<br>Packaging<br>Reference<br>Reference | Bultos<br>Box      | Etiqueta<br>Label | Cant/Bul<br>Div/box                    | Nº Pedido<br>Order No. | Rec.<br>Doc.                        | Observaciones<br>Comments |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------|----------------------|-------------------|-------------------------------------------------|--------------------|-------------------|----------------------------------------|------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| 2510630104                                                                                                                                                                                                                                             | CARTER EMBRAGUE 251031     | 840                                          |                      | PZA               | TBA-501494                                      | 028                | 17566741/17610422 | 30                                     | 550004318501           |                                     |                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |                            |                                              |                      |                   | TBA-501712                                      | 168                |                   |                                        |                        |                                     |                           |
| KUEHNE+NAGEL S.r.l.<br>ACCETTAZIONE MERCE                                                                                                                                                                                                              |                            |                                              |                      |                   |                                                 |                    |                   |                                        |                        |                                     |                           |
| Quantità dichiarata: 840<br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio: 28<br>Quantità Imballi:<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 13/12/21<br>Firma: [Signature] |                            |                                              |                      |                   |                                                 |                    |                   |                                        |                        |                                     |                           |
| Peso netto total : 9.300,480                                                                                                                                                                                                                           |                            | Peso bruto total : 11.098,080                |                      | Total net weight: |                                                 | Total brut weight: |                   | Nº total de palets o contenedores: 028 |                        | Total Nbr of pallets or containers: |                           |

Observaciones:  
Comments :

El responsable de la entrega del presente es el poseedor final.  
usedo para su correcta gestión ambiental y el poseedor final.  
Responsability for the correct environmental management of  
packaging residue or used packaging materials falls with  
the final recipient.

Proveedor / Supplier  
Recepción / Receiver  
Conforme / Assigned  
Almacén / Warehouse  
Via del  
KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
Transportista / Carrier  
13 LUG 2021

A RILENAR POR RECEPCION  
TO FILL BY THE RECEIVER

"Ricevuto e iscritto di  
verifica su qualità e quantità"

|                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                      |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country)</b><br>Fagor Ederlan Koop.E.<br>Torretxa, Pasealekua, 7<br>48940 LEKURIAZTA (Gipuzkoa)<br>CIF: B-71367544                                      |  |                                                                             |  | <b>CARTA DE PORTE INTERNACIONAL</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b><br><br>Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).<br>This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR). |  |                                                                                                                      |  |
| <b>2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country)</b><br>MASIA PT SPA<br>Via der Calomini 4<br>31119 IMARCOAIN<br>(Navarra - España)                                                    |  |                                                                             |  | <b>16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country)</b><br>C.I.F.: B-71367544<br><br><b>SOLUCIONES LOGISTICAS CONTINENTALES, S.L.</b><br>Ciudad del Transporte de Pamplona<br>Plaza de Europa 12 bajo (oficina 4)<br>31119 IMARCOAIN (Navarra - España)                                                                                                                                           |  |                                                                                                                      |  |
| <b>3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date)</b><br>Place of delivery of the goods (place, country)<br>Bani Idola                                                                |  |                                                                             |  | <b>17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) - Transporteur successifs (nom, adresse, pays) - Successive carriers (name, address, country)</b><br>USON LOGISTICA SOCIEDAD COOPERATIVA<br>CIF: F71342786                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                      |  |
| <b>4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) - Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)</b><br>Place and date of taking over of goods (place, country, date)<br>05/07/21<br>Arrasate - Gipuzkoa - España |  |                                                                             |  | <b>18 Reservas y observaciones del Porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations</b><br>El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o deficiencia de embalaje, asimismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o averías que además de ser denunciada conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R., deberán ser justificadas por informe del Comisario de Averías.                     |  |                                                                                                                      |  |
| <b>5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents</b><br>80523309 / 10                                                                                                                                                                        |  |                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                      |  |
| <b>6 Marcas y números - Marques et numéros - Marks and numbers</b><br>40 Contenedores piezas auto                                                                                                                                                           |  | <b>7 Número de bultos - Nombre de colis - Number of packages</b><br>142236  |  | <b>8 Clase de embalaje - Mode d'emballage - Type of packing</b><br>EQUIPAMIENTO DE AMARRE (CINCHAS)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | <b>9 Naturaleza de la mercancía - Nature de la marchandise - Nature of goods</b><br>EQUIPAMIENTO DE AMARRE (CINCHAS) |  |
| <b>10 N° estadístico - N° statistique - Statistical number</b><br>142236                                                                                                                                                                                    |  | <b>11 Peso bruto, kg. - Poids brut, kg. - Gross weight in kg.</b><br>142236 |  | <b>12 Volumen m3 - Cubage m3 - Volume in m3</b><br>142236                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                      |  |
| <b>CARGADOS POR EL REMITENTE - CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR</b><br>PALETS/PALETTES                                                                                                                                                                             |  | <b>REMITIDOS AL REMITENTE - REMISES À L'EXPÉDITEUR</b><br>PALETS/PALETTES   |  | <b>ENTREGADOS AL DESTINATARIO - LIVRÉS AU DESTINATAIRE</b><br>PALETS/PALETTES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | <b>DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO - RENDUES PAR LE DESTINATAIRE</b><br>PALETS/PALETTES                                |  |
| <b>CLASE - CLASS</b><br>13                                                                                                                                                                                                                                  |  | <b>CHIFFRE - NUMBER</b><br>13                                               |  | <b>LETTRE - LETTER</b><br>13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | <b>DOCUMENTOS ANEXOS Y/O PRECISIONES CONCRETAS:</b><br>19                                                            |  |
| <b>13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions</b><br>13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier                           |  |                                                                             |  | <b>19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements</b><br>CARGA: Llegada día: Hora: Salida día: Hora:<br>DESCARGA: Llegada día: Hora: Salida día: Hora:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                      |  |
| <b>20 A pagar por: To be paid by:</b><br>Precio del transporte: Carriage Charges: Deductions: Líquido / Balance: Suplementos: Suppl. Charges: Gastos accesorios: + Other expenses: TOTAL:                                                                   |  |                                                                             |  | <b>21 Reembolso / Remboursement</b><br>Remitente Sender's: Moneda Currency: Consignatario Consignee:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                      |  |
| <b>22 Firma y sello del remitente - Signature et timbre de l'expéditeur - Signature and stamp of the sender</b><br>Grado de Satisfacción Bajo ( ) Medio ( ) Alto ( )                                                                                        |  |                                                                             |  | <b>23 Firma y sello del transportista - Signature et timbre du transporteur - Signature and stamp of the carrier</b><br>Grado de Satisfacción Bajo ( ) Medio ( ) Alto ( )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                      |  |
| <b>24 Firma y sello del consignatario - Signature et timbre du destinataire - Signature and stamp of the consignee</b><br>Grado de Satisfacción Bajo ( ) Medio ( ) Alto ( )                                                                                 |  |                                                                             |  | <b>25 Fecha de recepción de la mercancía - Date of receipt of the goods</b><br>13 LUG 2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                      |  |

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador.  
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.  
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

ambos inclusive y y compris et both inclusive and

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente.  
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.  
 To be completed on the sender's responsibility.

GTE0008454

En el caso de mercancías peligrosas, además de la clasificación figurante en la columna línea del cuadro, la clase, la cifra y en su caso la letra  
 En cas de marchandises dangereuses, en plus de la classification figurant dans la colonne ligne du tableau, la classe, la chiffre et le cas échéant la lettre  
 In case of dangerous goods, in addition to the classification appearing in the column line of the table, the class, the figure and in case of danger the letter